



Conseil de Direction
Soixante-sixième Session

GC/66/22
15 mai 2024

15–16 mai 2024
Format hybride

PROCES-VERBAL DE LA PREMIERE SEANCE
CIRC, Lyon et téléconférence

Mercredi 15 mai 2024, à 13h00 (heure d'été d'Europe centrale)

Président : Professeur Norbert IFRAH (France)

Secrétaire : D^{re} Elisabete Weiderpass, Directrice du CIRC

SOMMAIRE

	Page
1. Ouverture de la session	5
2. Election du Rapporteur	5
3. Adoption de l'Ordre du jour	5
4. Admission d'un nouvel Etat participant – Le Royaume d'Arabie saoudite	5
5. Admission d'un nouvel Etat participant – L'Egypte	6
6. Présentation et discussion du Rapport biennal 2022–2023	6
7. Allocution du Directeur général de l'OMS	9
8. Rapport de la Directrice, incluant les faits scientifiques marquants	9
9. Rapport du Conseil scientifique sur sa Soixantième Session	14
10. Réponse de la Directrice aux recommandations de la Soixantième Session du Conseil scientifique	14
11. Rapport financier annuel, Rapport du Commissaire aux comptes et états financiers pour l'exercice clos le 31 décembre 2023	17

Représentants des Etats participants

France

Professeur Norbert Ifrah, **Président**
M. Nicolas Albin [empêché]
D^r Thomas Dubois

Australie

Professeure Dorothy Keefe, **Vice-Présidente**
M^{me} Lisa Malloy

Irlande

M. James Scully, **Rapporteur**
D^{re} Joanne Uí Chrualaoich [à distance]

Allemagne

M^{me} Marike Kranes

Arabie saoudite

Professeur Mushabbab Al Asiri
D^r Ali Saeed AlZahrani
Professeure Samar Alhomoud

Autriche

M^{me} Elisabeth Tischelmayer [à distance]

Belgique

M^{me} Eloïse Delforge
M^{me} Anne Swaluë [à distance]

Brésil

D^r João Paulo de Biaso Viola
D^r Ronaldo Corrêa Ferreira da Silva [à distance]
M^{me} Livia de Oliveira Pasqualin [à distance]

Canada

D^{re} Emma Ito
D^{re} Madeleine Bird

Chine

D^{re} Yanhong Guo
Professeur Jie He
M^{me} Ying Li
M^{me} Yawei Zhang
M. Wenqiang Wei
M. Wanqing Chen
M. Jun Du

Danemark

D^r Morten Frisch

Egypte

Professeur Mohamad Hassany
D^r Khaled Atallah
Professeure D^{re} Maha Ibrahim
Professeur D^r Hesham Elghazaly [à distance]
D^r Hatem Amer [à distance]

Espagne

D^{re} Elena Doménech

Etats-Unis d'Amérique

D^{re} W. Kimryn Rathmell
M^{me} Sofija Korac
D^r Matt Lim
D^r Satish Gopal
M^{me} Dalana Johnson
M. Mark Dagher
M^{me} Christina Taylor [à distance]
D^{re} Maya Levine [à distance]

Fédération de Russie

D^{re} Ekaterina Karakulina [à distance]
D^{re} Valeriya Gulshina [à distance]
M. Anton Minaev
M. Ivan Tarutin
D^{re} Anna Shakhzadova [à distance]
D^r Tigran Gevorkian [à distance]
D^r Valeriy Breder [à distance]
M^{me} Liubov Pashigorova [à distance]
M^{me} Elena Iozhits [à distance]

Finlande

M^{me} Tuula Helander

Hongrie

Professeure Gabriella Liskay [à distance]

Inde

Pas de représentant

Iran (République islamique d')

Pas de représentant

Italie

D^r Mauro Biffoni

Japon

D^r Hitoshi Nakagama
M. Masato Izutsu [à distance]
D^{re} Kanami Kobayashi
M. Tomohiro Matsuda
M^{me} Kay Ohara

Maroc

D^{re} Latifa Awatef Belakhel
D^{re} Loubna Abousselham
D^r Youssef Chami Khazraji

Norvège

Professeure Tone Bjørge
Professeur Pål Richard Romundstad [à distance]

Pays-Bas

D^{re} Susan Potting
M. Pieter de Coninck

Qatar

D^r Al-Hareth M. Al-Khater
D^{re} Noora Al Hammadi

République de Corée

M^{me} Jinkyong Jeong
M. Yeol Kim
M. Sunghoo Hong

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

D^r Mark Palmer
D^{re} Isobel Atkin

Suède

Professeur Jonas Oldgren [empêché]

Suisse

M. Florian Dolder

Organisation mondiale de la Santé

D^{re} Bente Mikkelsen [à distance]
Directrice du Département des maladies non transmissibles, Siège de l'OMS

M^{me} Holly Moore
Juriste principale, Siège de l'OMS

Observateurs

Conseil scientifique

D^{re} Manami Inoue, Présidente sortante
D^r Luis Felipe Ribeiro Pinto, Président élu

Union internationale contre le Cancer (UICC)

D^r Cary Adams, Directeur général

Commissaire aux comptes

M. Singh [à distance]
Directeur de la vérification externe à l'OMS
Bureau du Contrôleur et vérificateur général des comptes de l'Inde

Secrétariat

D^{re} E. WEIDERPASS, *Secrétaire*
M^{me} C. MEHTA

D^r P. BASU
M^{me} A. BERGER
D^r F. BRAY
D^r P. BRENNAN
D^r A. CARVALHO
D^{re} V. CHAJES
M. C. CHAUVET
D^r G. CLIFFORD
M. O. EXERTIER
D^r P. FERRARI

D^r Z. HERCEG
D^r M. JENAB
M^{me} J. JONGERIUS
M. D. KAVANAGH
M^{me} A. KIRJASUO
D^r Z. KOZLAKIDIS
M^{me} N. LAMANDÉ
D^{re} B. LAUBY-SECRETAN
M^{me} T. LEE
D^{re} D. LOKUHETTY
M. F. LOZANO
M. S. LUBIATO
D^{re} F. MADIA

D^{re} V. McCORMACK
D^r J. McKAY
M^{me} S. MOLDAN
M^{me} K. MÜLLER
D^{re} S. RINALDI
D^{re} M. SCHUBAUER-BERIGAN
D^r J. SCHÜZ
D^{re} C. SCOCCIANTI
D^{re} I. SOERJOMATARAM
M^{me} V. TERRASSE
M^{me} V. VOCANSON
D^r J. ZAVADIL

1. OUVERTURE DE LA SESSION : Point 1 de l'Ordre du jour provisoire

Le PRESIDENT accueille les participants à la Soixante-sixième Session du Conseil de Direction, y compris ceux participant à distance. Il accueille en particulier la D^{re} Bente MIKKELSEN, Directrice du Département des maladies non transmissibles au Siège de l'OMS, qui représente le Directeur général de l'OMS, la D^{re} Manami INOUE, Présidente sortante du Conseil scientifique, le D^r Luis Felipe RIBEIRO PINTO, Président élu du Conseil scientifique, le D^r Cary ADAMS, Directeur général de l'Union internationale contre le cancer et M. Shailendra Vikram SINGH, représentant du Commissaire aux comptes. L'Inde et la Suède se sont excusées de ne pas pouvoir participer. La République islamique d'Iran n'a actuellement aucun représentant.

Il annonce que la D^{re} Mara BURR (Etats-Unis d'Amérique) n'est plus en mesure de s'acquitter de ses fonctions de Vice-Présidente et invite les représentants à proposer des noms en vue de son remplacement.

La Professeure Dorothy KEEFE (Australie) est élue Vice-Présidente sur proposition du D^r PALMER (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord), appuyée par le D^r VIOLA (Brésil).

La SECRETAIRE accueille à son tour l'ensemble des participants. Selon les estimations relatives au fardeau du cancer récemment publiées par le Centre pour l'année 2022, 20 millions de personnes dans le monde auraient été atteintes d'un cancer et 9,7 millions de personnes en seraient décédées au cours de l'année 2022. L'incidence du cancer devrait atteindre 35,3 millions de cas d'ici 2050, les coûts cumulés attribuables au cancer devant quant à eux atteindre 1,3 billion de dollars US au cours des deux prochaines décennies. Les stratégies de prévention sont donc particulièrement importantes puisque jusqu'à 50% des cancers pourraient être évités si les mesures appropriées étaient prises. Le CIRC travaille en étroite collaboration avec l'OMS afin de fournir les données scientifiques sur lesquelles l'OMS s'appuie pour élaborer ses recommandations de santé publique.

2. ELECTION DU RAPPORTEUR : Point 2 de l'Ordre du jour provisoire

M. James SCULLY (Irlande) est élu Rapporteur sur proposition de M. Florian DOLDER (Suisse), appuyée par le D^r Thomas DUBOIS (France).

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR : Point 3 de l'Ordre du jour provisoire

[\(Document GC/66/1 \(Prov.\) Rev.2\)](#)

L'Ordre du jour est **adopté**.

4. ADMISSION D'UN NOUVEL ETAT PARTICIPANT – LE ROYAUME D'ARABIE SAOUDITE : Point 4 de l'Ordre du jour

[\(Document GC/66/2 Rev. 1\)](#)

Le RAPPORTEUR donne lecture du projet de résolution ci-après, intitulé « Admission d'un nouvel Etat participant – Le Royaume d'Arabie saoudite » (GC/66/R1) :

Le Conseil de Direction,

Ayant examiné la demande du Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite en vue de son admission en qualité d'Etat participant au Centre international de Recherche sur le Cancer (Document GC/66/2),

1. DECIDE, conformément à l'Article XII du Statut du Centre, que le Royaume d'Arabie saoudite est admis en qualité d'Etat participant au Centre ; et
2. EXPRIME sa grande satisfaction de l'admission de ce nouvel Etat participant.

La résolution est **adoptée**.

Au nom du Conseil de Direction, le PRESIDENT souhaite la bienvenue à l'Arabie saoudite en qualité de nouvel Etat participant du Centre.

Les représentants de l'Arabie saoudite prennent place à la table du Conseil de Direction.

Le Professeur AL ASIRI (Arabie saoudite) exprime la satisfaction de son pays quant à la possibilité de participer au travail noble réalisé par le Centre.

Le drapeau de l'Arabie saoudite est hissé à l'extérieur du bâtiment du siège du CIRC.

5. ADMISSION D'UN NOUVEL ETAT PARTICIPANT – L'EGYPTE : Point 5 de l'Ordre du jour

[\(Document GC66/20\)](#)

Le RAPPORTEUR donne lecture du projet de résolution ci-après, intitulé « Admission d'un nouvel Etat participant – L'Egypte » (GC/66/R2) :

Le Conseil de Direction,

Ayant examiné la demande du Gouvernement de l'Egypte en vue de son admission en qualité d'Etat participant au Centre international de Recherche sur le Cancer (Document GC/66/20),

1. DECIDE, conformément à l'Article XII du Statut du Centre, que l'Egypte est admise en qualité d'Etat participant au Centre ; et
2. EXPRIME sa grande satisfaction de l'admission de ce nouvel Etat participant.

La résolution est **adoptée**.

Au nom du Conseil de Direction, le PRESIDENT souhaite la bienvenue à l'Egypte en qualité de nouvel Etat participant du Centre.

Les représentants de l'Egypte prennent place à la table du Conseil de Direction.

Le Professeur HASSANY (Egypte) déclare que son pays entend contribuer activement au travail scientifique et technique du Centre et poursuivre sa collaboration en cours dans le domaine du cancer du foie. Il espère que l'admission de l'Egypte en qualité d'Etat participant au Centre encouragera d'autres pays en voie de développement à faire de même.

Le drapeau de l'Egypte est hissé à l'extérieur du bâtiment du siège du CIRC.

6. PRESENTATION ET DISCUSSION DU RAPPORT BIENNAL 2022–2023 : Point 6 de l'Ordre du jour

[\(Document GC/66/3\)](#)

La SECRETAIRE, illustrant ses propos à l'aide de diapositives, présente le Rapport biennal pour 2022–2023, structuré autour des quatre Piliers des activités scientifiques du Centre. En ce qui concerne le Pilier 1, Les données au service de l'action, la Directrice souligne le rôle clé de l'Initiative mondiale pour le développement des registres du cancer (GICR), qui a mis en place trois centres d'expertise en Afrique subsaharienne et pilote le partenariat E-INNOVATE, qui met en relation les dossiers médicaux électroniques avec les registres du cancer basés sur la population. Le programme ChildGICR se concentre sur les cancers de l'enfant. Le Volume XII de *Cancer Incidence in Five Continents* et les estimations nationales GLOBOCAN du fardeau du cancer dans 185 pays pour l'année 2022 ont été publiés en 2024. Les études descriptives incluent une étude sur l'impact de la maladie à coronavirus (COVID-19) sur les services du cancer, réalisée dans le cadre de l'Initiative COVID-19 et cancer du CIRC.

Des évaluations économiques de l'impact sur l'incidence du cancer des stratégies visant à réduire la consommation d'alcool ainsi que de l'impact économique du diagnostic du cancer chez la femme ont été réalisées. D'autres recherches ont démontré que les facteurs socioéconomiques étaient le facteur déterminant expliquant la répartition des cancers entre et à l'intérieur même des pays.

En ce qui concerne le Pilier 2, Comprendre les causes du cancer, elle fait remarquer que la Biobanque du CIRC, avec ses nouveaux équipements de pointe, comprend désormais 6 millions d'échantillons biologiques provenant de 88 pays et s'est vu récemment accorder le statut prestigieux de *groupe d'intérêt scientifique*. La Branche Nutrition et métabolisme a lancé des études dans des pays à revenu faible et intermédiaire, notamment au Maroc, en Afrique du Sud et en Amérique latine. Dans le domaine de la génomique, la collaboration du Centre avec l'équipe du projet *Mutographs of Cancer Research UK* (CRUK) vise à synthétiser les signatures mutationnelles de cinq types de cancer sur cinq continents. L'initiative *Rare Cancers Genomics* travaille à la caractérisation moléculaire des cancers rares, tels que le mésothéliome et les cancers de la tête et du cou.

Le Pilier 3 des activités scientifiques du Centre, De la compréhension à la prévention, s'attache à transposer les résultats des travaux de recherche en recommandations pratiques à destination des décideurs, en particulier pour ce qui est des initiatives phares de l'OMS en matière de lutte contre les cancers du sein, du col de l'utérus et de l'enfant. L'étude de cohorte sur le cancer du sein en Afrique – Disparité des résultats (ABC-DO pour *African Breast Cancer – Disparities in Outcomes*) couvre cinq pays d'Afrique subsaharienne. D'autres recherches en cours incluent l'impact des modifications de méthylation de l'ADN sur le risque de cancer du sein ainsi que le rôle des facteurs environnementaux, et notamment des rayonnements et des expositions professionnelles, sur l'incidence du cancer, aussi bien dans les pays développés que dans les pays à revenu faible et intermédiaire. Le Code contre le cancer en Amérique latine et dans les Caraïbes a été lancé en octobre 2023 et un code asiatique est en cours de préparation. Les activités menées dans le domaine de la science de la mise en œuvre incluent des études sur l'impact à long terme de l'immunisation contre le virus du papillome humain (VPH) ainsi que le programme *Cancer Screening in Five Continents*, qui évalue les programmes de dépistage de 84 pays.

En ce qui concerne le Pilier 4, Mobilisation des connaissances, elle souligne le rôle du programme des Monographies du CIRC, qui a publié cinq nouvelles Monographies (Volumes 131 à 135) et établi 19 classifications, notamment les classifications de sept agents n'ayant jamais fait l'objet d'une évaluation. Dans la série *IARC Handbooks of Cancer Prevention*, le Centre a publié le Volume 19 (prévention du cancer de la cavité buccale) et le Volume 20A (réduction ou arrêt de la consommation d'alcool). Le Volume 20B (politiques de lutte contre l'alcoolisme) est en cours de préparation. Un complément au Volume 19 est envisagé. Cinq volumes de la série Classification OMS des Tumeurs (« *Blue Books* ») ont été publiés, notamment la première classification des cancers pédiatriques. Six autres volumes sont actuellement disponibles en ligne en version beta.

Enfin, concernant la formation et le renforcement des capacités, elle fait remarquer que le Centre a accueilli 281 chercheurs en début de carrière et chercheurs extérieurs de 65 pays différents durant la période biennale 2022–2023. L'Université d'été annuelle CIRC-GICR, organisée en collaboration avec le Centre national du cancer de la République de Corée, s'est tenue en distanciel en 2022 et en présentiel en 2023. Elle a accueilli 70 chercheurs en oncologie et professionnels de santé de 41 pays développés et pays à revenu faible et intermédiaire. Les ressources de formation associées sont disponibles gratuitement en téléchargement depuis le Portail d'apprentissage du CIRC, qui propose également un nouveau kit de formation sur la recherche sur la prévention du cancer, ainsi que de nombreuses autres ressources d'auto-apprentissage gratuites. Deux cours ont été élaborés pour la future Académie de l'OMS. Le CIRC a octroyé neuf bourses postdoctorales, et deux bourses supplémentaires seront financées par l'organisme caritatif britannique *Children with Cancer UK*.

En réponse à une question posée à titre personnel par le PRESIDENT, le D^r BRAY, Chef de la Branche Surveillance du cancer, déclare que l'harmonisation entre les différents pays des systèmes de stadification du cancer est une tâche complexe. Le Centre a développé un outil de stadification, Essential TNM, destiné à être utilisé dans les pays à revenu faible et intermédiaire en attendant la mise en place d'un système complet de stadification des tumeurs/nodules/métastases.

La D^{re} ITO (Canada) félicite le Groupe de travail transversal du CIRC sur l'application et le transfert des connaissances en faveur de la prévention du cancer pour ses efforts visant à mieux faire connaître le travail réalisé par le Centre. Le Groupe consultatif du CIRC sur la promotion de l'égalité et de la diversité effectue également un travail remarquable.

La D^{re} RATHMELL (Etats-Unis d'Amérique) salue le travail réalisé par le Centre avec les pays à revenu faible et intermédiaire et souligne la nécessité de tenir compte des questions de gouvernance et d'éthique en matière de partage des données.

En réponse à un point soulevé par le D^r NAKAGAMA (Japon), le D^r BRENNAN, Chef de la Branche Epidémiologie génomique, attire l'attention sur les résultats de travaux de recherche récemment publiés dans la revue *Nature* et décrivant les signatures mutationnelles identifiées chez près de 1000 personnes atteintes d'un cancer du rein. Au Japon, une signature mutationnelle inexpliquée a été observée dans plus de 70% des cas. Les chercheurs essaient actuellement d'identifier la cause de cette mutation, de déterminer si elle est présente dans d'autres populations d'Asie orientale et du reste du monde et, éventuellement, de l'utiliser pour prédire l'évolution du cancer.

En réponse à un point soulevé par la D^{re} DOMÉNECH (Espagne), la D^{re} SCHUBAUER-BERIGAN, Chef par intérim de la Branche Synthèse des données et classification, déclare que le Groupe consultatif pour les priorités des Monographies du CIRC pendant la période 2025–2029 a recommandé 19 pesticides pour le processus des Monographies. Des discussions concernant le choix final des substances qui feront l'objet d'une évaluation des Monographies sont actuellement en cours avec le Siège de l'OMS.

En réponse à un point soulevé par la D^{re} GUO (Chine), le D^r SCHÜZ, Chef de la Branche Epidémiologie de l'environnement et du mode de vie, déclare que, suite au succès remporté par les codes régionaux contre le cancer en Europe et en Amérique latine, des travaux sont actuellement en cours afin de déterminer les critères à utiliser pour un code régional contre le cancer en Asie ainsi que les sous-régions à prendre en compte.

M^{me} HELANDER (Finlande) salue l'accent mis par le Centre sur la prévention, sur des soins de santé personnalisés et sur l'intégration des données, ainsi que le travail réalisé sur les biobanques. Elle attire l'attention sur la nécessité d'effectuer des recherches sur les tumeurs rares, qui ne présentent aucun intérêt commercial pour l'industrie pharmaceutique.

La SECRETAIRE déclare que la recherche sur la prévention du cancer, en particulier des tumeurs rares, représente environ 5% des budgets de la recherche sur le cancer et qu'elle est principalement financée par les gouvernements, plutôt que par l'industrie pharmaceutique. La recherche sur la prévention nécessite des financements plus importants.

Le RAPPORTEUR donne lecture du projet de résolution ci-après, intitulé « Rapport biennal du CIRC 2022–2023 » (GC/66/R3) :

Le Conseil de Direction,

Ayant passé en revue le Rapport biennal du CIRC pour 2022–2023 ([Document GC/66/3](#)),

1. EXPRIME sa satisfaction du travail accompli ; et
2. FELICITE la Directrice et son personnel de ce Rapport biennal.

La résolution est **adoptée**.

7. ALLOCUTION DU DIRECTEUR GENERAL DE L'OMS : Point 7 de l'Ordre du jour

Le DIRECTEUR GENERAL s'adresse au Conseil de Direction par le biais d'un message vidéo préenregistré. Il fait remarquer que la forte augmentation du nombre de personnes atteintes d'un cancer et du nombre de décès par cancer affecte de manière disproportionnée les pays à revenu faible et intermédiaire. L'OMS et le CIRC travaillent ensemble à l'identification et à la mise en application d'avancées dans la prévention et la lutte contre le cancer, en particulier dans ces trois domaines clés que sont les cancers du sein, du col de l'utérus et de l'enfant. Lors de la Journée mondiale contre le cancer, en février 2024, l'OMS et le CIRC ont publié un message commun qui transposait les données du CIRC en messages de politique de l'OMS. Le prochain rapport de situation mondiale sur le cancer de l'OMS, qui devrait être publié en 2025, définira les priorités de recherche et les politiques pour les dix années à venir. Il souhaite au Conseil de Direction un plein succès dans ses délibérations et souhaite la bienvenue aux deux nouveaux Etats participants, l'Egypte et l'Arabie saoudite.

Le Conseil de Direction prend note avec satisfaction des informations communiquées par le Directeur général.

8. RAPPORT DE LA DIRECTRICE, INCLUANT LES FAITS SCIENTIFIQUES MARQUANTS : Point 8 de l'Ordre du jour

[\(Document GC/66/4\)](#)

Une courte vidéo est présentée, illustrant certains des faits mentionnés dans le Rapport de la Directrice.

La SECRETAIRE, illustrant ses propos à l'aide de diapositives, présente le Rapport de la Directrice, qui couvre la période écoulée depuis la dernière session du Conseil de Direction.

En ce qui concerne le travail scientifique du Centre, elle déclare que les estimations GLOBOCAN pour l'année 2022 ont été présentées aux Etats participants à Genève en janvier 2024, avec une vidéo et une fiche d'information décrivant la situation de chaque Etat, cette session de présentation ayant été suivie en février 2024 d'un lancement et d'une conférence de presse conjoints avec l'Observatoire mondial du cancer. Sur les 20 millions de cas de cancer diagnostiqués en 2022, le cancer du sein était le cancer le plus fréquemment diagnostiqué chez la femme, suivi du cancer du poumon, du cancer colorectal, du cancer du col de l'utérus et du cancer de la thyroïde. Le cancer du poumon était le cancer le plus fréquemment diagnostiqué chez l'homme, suivi du cancer de la prostate, du cancer colorectal, du cancer de l'estomac et du cancer du foie. Sur les 10 millions de décès par cancer survenus en 2022, le cancer du sein était la principale cause de mortalité chez la femme, le cancer du poumon étant la principale cause de mortalité chez l'homme.

Une étude publiée dans la revue *Pan American Journal of Public Health* a montré que les enfants d'Amérique latine et des Caraïbes âgés de 0 à 14 ans présentaient une incidence de lymphome supérieure à la moyenne mondiale, un phénomène peut-être dû à la prévalence répandue dans cette région du virus d'Epstein-Barr, de l'herpès virus du sarcome de Kaposi et du virus T-lymphotrope humain. Une autre étude a évalué le lien entre les modifications du mode de vie pendant la période de suivi et la mortalité par cancer dans la cohorte de l'Etude prospective européenne sur le cancer et la nutrition. Selon l'indice de mode de vie sain (HLI), l'adoption d'un mode de vie plus sain après un diagnostic de cancer est associée à une baisse de la mortalité par cancer de 13% tandis que l'adoption d'un mode de vie moins sain est associée à une augmentation de la mortalité par cancer de 19%.

D'autres résultats de travaux de recherche publiés incluent une étude présentée dans la revue *Lancet Regional Health – Europe* en 2023 et mettant en évidence de fortes associations positives entre la consommation d'aliments ultra-transformés et le risque de cancer, de maladies cardiovasculaires et de diabète de type 2. Comme l'a mentionné le représentant du Japon, une étude portant sur 962 génomes complets de cancer du rein issus de 11 pays, qui sera prochainement publiée dans la

revue *Nature*, a identifié des signatures mutationnelles particulières, dont certaines n'avaient encore jamais été identifiées, limitées à des zones géographiques spécifiques. Une étude internationale de grande envergure visant à examiner jusqu'à 5000 échantillons de tissus rénaux afin d'identifier de nouveaux agents mutagènes auparavant insoupçonnés est en cours de planification. En ce qui concerne la détection précoce du cancer, une étude menée dans le cadre du programme INTEGRAL et publiée dans la revue *Nature Communications* en 2023 a identifié 26 protéines circulantes fortement associées au risque de cancer du poumon. Les futurs travaux de recherche planifiés incluent l'élaboration d'un modèle de prédiction du risque clinique, des études de recherche opérationnelle visant à évaluer l'éligibilité pour le dépistage par tomographie axiale à faible dose (TAFD) et une analyse des découvertes visant à identifier de nouveaux marqueurs de risque pour le cancer du poumon chez les personnes n'ayant jamais fumé. Les résultats concernant la mortalité par cancer de l'étude de cohorte historique réalisée chez les travailleurs de la plus grande mine d'amiante chrysotile au monde et de ses usines d'enrichissement situées à Asbest, dans la Fédération de Russie, ont été publiés dans la revue *Journal of the National Cancer Institute* en janvier 2024 et montrent l'importance du niveau d'exposition dans le développement du mésothéliome et du cancer du poumon.

Les recherches menées par le CIRC en Afrique incluent des études sur l'étiologie du cancer de l'œsophage et sur la détection précoce du cancer de la vessie, du cancer de l'enfant et du cancer du sein. L'étude *African Breast Cancer Disparities in Outcomes* a mis en évidence de fortes disparités ethniques en matière de survie ainsi que des inégalités tout au long du parcours de soins des personnes atteintes d'un cancer du sein. Pour améliorer les taux de survie au cancer du sein, il est nécessaire de promouvoir le diagnostic précoce chez les femmes noires de Namibie et d'améliorer l'accès aux différents traitements et l'observance thérapeutique pour toutes les femmes.

A l'occasion de la Journée internationale de la femme de l'année 2024, le Centre a publié le cinquième numéro de la série « Synthèses des données probantes du CIRC », intitulé « Orphelins de mère à cause du cancer : Impact intergénérationnel des décès par cancer chez les femmes », qui souligne le grand nombre d'enfants qui ont perdu leur mère à cause du cancer et appelle à renforcer les actions visant à leur apporter un soutien.

Le Centre a évalué l'impact de la politique de vaccination à dose unique contre le VPH, qui a d'abord été testée en Inde, à l'aide d'une modélisation basée sur les données et adaptée au contexte. En Inde, le programme de vaccination à dose unique devrait éliminer le cancer du col de l'utérus au cours des 50 prochaines années.

Le Centre a participé à trois projets pilotes visant à étendre les programmes de dépistage dans la population au cancer de la prostate et au cancer gastrique en Europe, à savoir : initiative de sensibilisation au cancer de la prostate et de dépistage au sein de l'Union européenne, accélération de la lutte contre le cancer gastrique en Europe via l'éradication de *Helicobacter pylori*, et mise en œuvre d'un dépistage du cancer gastrique au sein de l'Union européenne.

En ce qui concerne les publications, elle souligne la publication, en 2024, du Volume 20A de la série *WHO Handbooks of Cancer Prevention*, intitulé *Reduction or cessation of alcoholic beverage consumption* [Réduction ou arrêt de la consommation d'alcool]. Les experts du CIRC ont estimé qu'il existait des indications suffisantes pour conclure que la réduction ou l'arrêt de la consommation d'alcool diminuait l'incidence des cancers de la cavité buccale et de l'œsophage. La réunion du groupe de travail pour le Volume 20B, consacré aux politiques de lutte contre l'alcoolisme, est prévue pour octobre 2024.

Trois réunions des Monographies ont eu lieu en 2023, respectivement pour les Monographies 133, 134 et 135. De nouvelles classifications ont été établies ou mises à jour pour neuf agents. Les conclusions du Groupe consultatif pour les priorités des Monographies du CIRC pour 2025–2029 ont été publiées dans la revue *Lancet Oncology* et le rapport complet sera publié ultérieurement au cours de l'année 2024.

En 2023, les chercheurs du CIRC ont publié au total 374 articles dans 178 revues, dont 78% dans des revues à comité de lecture. L'indice de citation était de 14, ce qui signifie que 14 articles ont été cités au moins 14 fois chacun. 95% des articles résultaient d'une collaboration internationale.

En ce qui concerne la coopération, les partenariats et les engagements stratégiques, elle attire l'attention sur le plan d'action stratégique conjoint CIRC-OMS pour 2023–2025. Les comités chargés d'aider à mettre en œuvre le plan d'action stratégique réunissent la Directrice du CIRC, les Sous-Directeurs généraux de l'OMS et le Scientifique en chef de l'OMS. Les projets prioritaires conçus conjointement par l'OMS et le CIRC incluent la relance de l'Initiative mondiale pour le développement des registres du cancer (GICR), désormais appelée GICR+. Trois équipes du CIRC ont été chargées d'apporter leur soutien à la mise en œuvre des trois initiatives phares de l'OMS consacrées à la lutte contre les cancers du sein, du col de l'utérus et de l'enfant. Le CIRC apportera également une contribution majeure au rapport de situation mondiale sur le cancer de l'OMS, qui devrait être publié en 2025.

Le CIRC et le Comité mixte FAO/OMS d'experts des additifs alimentaires ont publié en juillet 2023 les résultats des évaluations des dangers et des risques liés à l'aspartame. Le processus d'évaluation a fait l'objet d'une coordination étroite afin d'éviter toute confusion entre les deux évaluations et d'optimiser l'efficacité. Les propositions de mise à jour de la procédure opérationnelle standardisée (SOP) de collaboration entre le CIRC et l'OMS seront soumises au Conseil de Direction, lors de sa 67^e Session en 2025.

En 2023, le CIRC a signé 74 accords de recherche en collaboration et sept protocoles d'entente avec des institutions partenaires. En mars 2024, il a célébré les 10 ans de l'étude HELPER (*Effect of Helicobacter pylori Eradication on Gastric Cancer Prevention*) en République de Corée. Le premier cours du nouveau Centre d'apprentissage CIRC-NCC de la Chine aura lieu durant l'été 2024. D'autres cours sont prévus pour l'année 2025, en collaboration avec l'Institut national brésilien du cancer et l'Université de São Paulo.

En ce qui concerne la protection des données, elle attire l'attention sur la politique de protection des données du CIRC ainsi que sur la formation générale sur la protection des données, qui a récemment été remodelée et qui est obligatoire pour tous les membres du personnel. Un modèle standardisé d'accord sur l'utilisation des données permet de partager des données avec les collaborateurs à distance et des discussions sont en cours avec la Commission européenne, le Contrôleur européen de la protection des données ainsi que d'autres partenaires internationaux afin de trouver une solution à long terme pour le partage des données.

En ce qui concerne le financement et la collecte de fonds, elle signale que le Centre est actuellement en pourparlers avec 10 nouveaux Etats participants potentiels. Il a élaboré un solide argumentaire d'investissement pour les inciter à adhérer ainsi que des supports de communication attractifs. Les discussions avec la Grèce et l'Indonésie se sont révélées particulièrement prometteuses. Une nouvelle brochure a été créée pour encourager les particuliers à faire un legs au CIRC dans leur testament et des contacts ont été établis avec des études notariales. Le Secrétariat a réussi à approcher un grand donateur potentiel (personne ultra-riche) et espère que les discussions aboutiront positivement en 2024. Elle exprime sa gratitude envers le Royaume des Pays-Bas, l'Allemagne et le *Gulf Center for Disease Prevention and Control* pour leurs généreuses contributions exceptionnelles.

Le Centre a signé 112 contrats ou avenants de contrats en 2023, pour un total de plus de 20 millions d'euros. La Fondation Bill et Melinda Gates est le principal bailleur de fonds, grâce à une subvention directe de 4 millions d'euros destinée à évaluer l'efficacité du vaccin contre le VPH dans les pays à revenu faible et intermédiaire. La Commission européenne est le troisième plus gros bailleur de fonds. Les neuf principaux bailleurs de fonds représentent 80% du financement du Centre. Le CIRC continue d'appliquer deux niveaux de diligence raisonnable et d'évaluation des risques à la collaboration avec les acteurs non étatiques, conformément au Cadre de collaboration avec les acteurs non étatiques de

l'OMS. En 2023, il a appliqué la procédure simplifiée pour des collaborations à faible risque avec plus de 400 acteurs non étatiques et n'a pas utilisé la procédure normalisée. Au total, 1416 profils d'acteurs non étatiques ont été inclus dans le registre de diligence raisonnable du CIRC.

Le CIRC a poursuivi son travail en vue de la mise en œuvre du nouveau système de gestion d'entreprise (BMS), qui devrait intervenir durant le second semestre 2024, et a introduit un certain nombre de mesures de cybersécurité, ces deux chantiers ayant été financés par une somme de plus de 500 000 euros autorisée par le Conseil de Direction.

Enfin, en ce qui concerne le personnel, elle présente un certain nombre de changements intervenus au niveau des postes scientifiques d'encadrement. Le D^r Pietro Ferrari a été nommé Chef de la Branche Nutrition et métabolisme, la D^{re} Mary Schubauer-Berigan, Chef par intérim de la Branche Synthèse des données et classification, les D^{res} Dilani Lokuhetty et Beatrice Lauby-Secretan, Chefs adjointes, et M^{me} Charu Mehta, Chef par intérim de la Branche Soutien à la science et à la recherche.

Au 29 février 2024, il y avait au total 237 membres du personnel (214 employés en contrat à durée déterminée et 23 employés en contrat temporaire) et 145 chercheurs en début de carrière et chercheurs extérieurs. Le nombre d'employés des catégories « professionnel » et « services généraux » a diminué, de même que le nombre de postes inscrits au budget ordinaire.

Au niveau supérieur (P4 et P5 et plus), la proportion de femmes était de 50% au niveau P4 et de 20% au niveau P5 et plus. Les femmes représentaient 33% des Chefs de Branche, 50% des Chefs adjoints de Branche et 60% des responsables d'équipe. Au total, 44 nationalités étaient représentées. Parmi les employés en contrat à durée déterminée, 87,9% étaient originaires des Etats participants.

La D^{re} MIKKELSEN, Directrice du Département des maladies non transmissibles au Siège de l'OMS, participant à distance, félicite l'Egypte et l'Arabie saoudite pour leur admission en qualité d'Etat participant du Centre. Elle félicite les Etats participants pour leur engagement à l'égard du travail réalisé par le Centre, qui nécessite une action multisectorielle conséquente ainsi que l'implication des communautés concernées. Le CIRC et l'OMS ont besoin du soutien continu des Etats participants pour faire avancer la recherche et les politiques sanitaires. Les travaux de recherche du CIRC ont contribué à l'élaboration d'orientations concernant la vaccination à dose unique contre le VPH et à l'accès aux technologies de dépistage du cancer du col de l'utérus. L'OMS a lancé une initiative mondiale visant à fournir gratuitement des médicaments anticancéreux pour tous les enfants dans 50 pays. Elle a mis en place des réseaux mondiaux, régionaux et hospitaliers pour coordonner la recherche clinique et la mise en œuvre, a accéléré le processus d'approbation réglementaire des nouveaux médicaments et a amélioré les systèmes de recherche et de données. Le CIRC et l'OMS collaborent avec des partenaires externes pour le dépistage en temps opportun du cancer du sein, notamment par le biais des tests réalisés sur le lieu de soin. L'OMS s'implique toujours plus activement dans l'initiative GICR et devrait publier la prochaine édition du rapport de situation mondiale sur le cancer en 2025, en réponse au besoin constant de données fiables de la part des Etats membres.

La D^{re} ITO (Canada) remercie la Directrice pour son rapport et salue le renforcement de la collaboration avec l'OMS. La procédure opérationnelle standardisée révisée devrait définir des responsabilités claires et faciliter la communication entre les deux agences et avec le public. Elle espère que le nombre de femmes occupant des postes de niveau P5 et plus continuera à augmenter à l'avenir.

Le D^r VIOLA (Brésil) félicite le Centre pour ses travaux de recherche. Les indications en faveur d'un schéma de vaccination à dose unique contre le VPH sont particulièrement utiles pour les pays à revenu faible et intermédiaire.

Le Professeur AL ASIRI (Arabie saoudite) salue la collaboration du Centre avec le *Gulf Center for Disease Prevention and Control* et encourage les autres Etats de sa région à rejoindre le CIRC.

M^{me} KRANES (Allemagne) félicite la Directrice pour les activités réalisées par le Centre durant l'année écoulée, en particulier concernant le choix des projets prioritaires ainsi que les améliorations

apportées dans le domaine informatique et aux mécanismes de gouvernance. La nouvelle Académie de l'OMS sera un partenaire précieux pour renforcer les données scientifiques utilisées pour la prévention et la lutte contre le cancer.

M. KIM (République de Corée) exprime sa gratitude pour la collaboration en cours avec le CIRC sur le projet HELPER. Son pays espère participer à l'avenir aux interventions de dépistage et de prévention, par exemple en combinant des interventions pour l'arrêt du tabagisme aux interventions de dépistage du cancer du poumon. Il suggère que les facteurs comportementaux liés au risque de cancer, tels que l'inactivité physique, soient pris en compte dans une future Monographie.

Le D^r NAKAGAMA (Japon) félicite le Centre, en particulier pour l'efficacité avec laquelle il diffuse les informations scientifiques. Son pays coordonne les discussions concernant le futur code asiatique sur le cancer. Il s'efforcera de favoriser les contacts entre le Centre et les institutions philanthropiques japonaises susceptibles de fournir des financements.

Le D^r BIFFONI (Italie) fait remarquer que l'article paru dans la revue *Lancet Regional Health – Europe* en 2023 avait l'objet de critiques et que les auteurs ont publié une réponse.

La D^{re} GUO (Chine) souligne la nécessité de mettre en place un dépistage et des interventions précoces, ainsi que des interventions comportementales. En plus de la vaccination contre le VPH, la vaccination contre l'hépatite B est également efficace pour réduire l'incidence du cancer du foie.

Le Professeur HASSANY (Egypte) fait remarquer que son pays participe au programme *Cancer Care Africa*, qui réalise des actions de dépistage et de prévention et fournit des soins contre le cancer dans le domaine des soins de santé primaires.

Le RAPPORTEUR donne lecture du projet de résolution ci-après, intitulé « Rapport de la Directrice » (GC/66/R4) :

Le Conseil de Direction,

Ayant passé en revue le Rapport de la Directrice ([Document GC/66/4](#)),

1. REMERCIE la Directrice pour le Rapport et pour les faits marquants qui y figurent ;
 2. PREND NOTE avec satisfaction de la poursuite des efforts visant à renforcer la coordination et la communication entre le CIRC et l'OMS ;
 3. REMERCIE le Secrétariat pour son compte rendu sur les collaborations du CIRC s'inscrivant dans le Cadre de collaboration avec les acteurs non étatiques (FENSA), qui a été intégré dans le Rapport de la Directrice conformément à la Résolution GC/60/R17 ;
- Rappelant sa Résolution GC/64/R2 par laquelle il a pris note que, dans le but de soutenir la Stratégie à moyen terme du CIRC pour 2021–2025, la Directrice utilisera partiellement les contributions non budgétisées des nouveaux Etats participants afin de moderniser le système de gestion administrative du CIRC *via* la participation au projet de nouveau système de gestion de l'OMS et de renforcer le cadre de protection des données et les systèmes de gestion des données scientifiques du CIRC ;
4. NOTE que la DIRECTRICE continuera à utiliser partiellement ces fonds pour les objectifs susmentionnés pendant la période biennale 2024–2025 ;
 5. REMERCIE la Directrice pour son compte rendu sur l'utilisation de ces fonds ; et
 6. EXPRIME sa satisfaction à l'égard du Rapport de la Directrice, tant à l'écrit qu'à l'oral.

La résolution est **adoptée**.

9. RAPPORT DU CONSEIL SCIENTIFIQUE SUR SA SOIXANTIEME SESSION : Point 9 de l'Ordre du jour
(Document GC/66/5)

10. REPONSE DE LA DIRECTRICE AUX RECOMMANDATIONS DE LA SOIXANTIEME SESSION DU CONSEIL SCIENTIFIQUE : Point 10 de l'Ordre du jour
(Document GC/66/6)

La D^{re} INOUE (Présidente sortante du Conseil scientifique), illustrant ses propos à l'aide de diapositives, présente le rapport du Conseil scientifique sur sa 60^e Session, qui a eu lieu en personne du 7 au 9 février 2024.

Le Conseil scientifique a pris note avec satisfaction du Rapport de la Directrice, y compris du Rapport biennal 2022–2023. Lors d'une séance à huis clos, il a discuté des contributions annuelles impayées d'un Etat participant. La représentante du Conseil scientifique du Qatar s'est engagée à prendre contact avec son homologue du Conseil de Direction pour discuter de la reprise d'un dialogue formel avec l'Etat concerné. Le Conseil scientifique a par ailleurs noté avec inquiétude qu'à ce jour, 60% des coûts de fonctionnement du programme des Monographies sont financés par les subventions d'un seul pays, et a salué les efforts du Secrétariat visant à diversifier les sources de financement de ce programme.

La Directrice et son équipe ont noté avec une grande satisfaction l'évaluation globale de la Branche Nutrition et métabolisme, qui a obtenu la mention « Remarquable » en 2023. Le Conseil scientifique a pris note avec satisfaction des efforts déployés pour mettre en œuvre ses recommandations.

Un Groupe de travail dédié composé de membres du Conseil scientifique et du Conseil de Direction examinera le rapport préliminaire sur l'évaluation de la Stratégie à moyen terme du CIRC et soumettra ses recommandations au Conseil scientifique en février 2025 et au Conseil de Direction en mai 2025. Le Professeur Romundstad (Norvège) et le D^r Pinto (Brésil) ont été nommés membres du Groupe de travail par le Conseil scientifique.

Le travail de préparation de la prochaine Stratégie à moyen terme débutera pendant la présente session du Conseil de Direction.

Le D^r Satish Gopal (Etats-Unis d'Amérique) et la Professeure Louisa Gordon (Australie) ont été nommés membres du Groupe consultatif conjoint Conseil de Direction/Conseil scientifique pour l'élaboration de la Stratégie à moyen terme 2026–2030. Néanmoins, étant donné que le mandat de la Professeure Gordon au sein du Conseil scientifique est sur le point d'arriver à terme, celle-ci a été remplacée par le D^r Mohamed Berraho (Maroc).

En ce qui concerne le Rapport biennal sur les activités d'éducation et de formation du CIRC durant la période biennale 2022–2023, elle signale que le Conseil scientifique s'est enquis de la possibilité de mettre en place des formations obligatoires pour tous les étudiants en doctorat, dans les domaines de l'équité, de la science ouverte, du développement durable et de l'impact des activités professionnelles sur l'environnement. Un réseau actif d'anciens élèves est essentiel, en particulier pour les anciens élèves travaillant dans des pays à revenu faible et intermédiaire.

Les chercheurs des différentes Branches scientifiques ainsi que ceux des Services de soutien des laboratoires et Biobanque ont préparé des exposés éclair (« *flash talks* ») pour présenter leur travail. Le Conseil scientifique a trouvé les exposés éclair pertinents, bien présentés et en parfaite adéquation avec la Stratégie à moyen terme du CIRC. Les activités présentées reflètent le rôle unique du CIRC et devraient avoir un impact élevé, voire très élevé, sur la santé publique. Dans la mesure où la prochaine session du Conseil scientifique doit avoir lieu entièrement à distance, le Conseil scientifique suggère que la session des exposés éclair ait également lieu en ligne, au début du mois de décembre 2024.

Le Conseil scientifique a pris note du point fait par le Secrétariat sur les activités dans le domaine de la science des données et approuve le calendrier de la prochaine phase de développement de la plateforme informatique scientifique. Il suggère un certain nombre de domaines à améliorer ou à développer, à savoir : développement de la plateforme, mesures de sécurité, besoins en ressources, plateforme de partage des ressources, systèmes d'intelligence artificielle ouverts et consentement dynamique des patients. Concernant le rapport relatif à la vision du CIRC en faveur d'une science ouverte, le Conseil scientifique a souligné l'importance de l'accessibilité, de l'ouverture, du financement, du partage des données et de la réévaluation des indicateurs de mesure traditionnels dans le but d'améliorer l'impact des publications consacrées à la recherche sur le cancer.

Le Conseil scientifique procédera à l'audit de la Branche Détection précoce, prévention et infections du 13 au 17 janvier 2025 (groupe d'audit composé des Docteurs Satish Gopal (Président), Sirpa Heinävaara et Young-Woo Kim) et à celui de la Branche Epigénomique et mécanismes du 20 au 24 janvier 2025 (groupe d'audit composé des Docteurs Walter Berger, David Gisselsson Nord (Président) et Orla Sheils). Ces audits auront lieu à distance sur cinq demi-journées.

Le CIRC a perçu plus d'un cinquième du financement alloué à l'Initiative COVID-19 et cancer. Le Centre se concentrera sur un type de cancer principal à la fois et continuera à consulter le Conseil scientifique concernant les domaines de recherche prioritaires appropriés. Le Conseil scientifique s'est engagé à discuter des options possibles concernant le nouveau nom à donner à l'Initiative, celle-ci n'étant désormais plus étroitement liée à la COVID-19, et à soumettre ses propositions au Conseil de Direction en temps voulu.

Le Conseil scientifique a formulé des suggestions et proposé son soutien pour la campagne d'un an qui devrait être organisée à l'occasion du 60^e anniversaire du CIRC et dont le point culminant sera une Grande conférence scientifique en mai 2026.

Le Conseil scientifique a procédé à l'audit de la Branche Synthèse des données et classification et a évalué les trois programmes de la Branche, à savoir les *Handbooks of Cancer Prevention*, les Monographies du CIRC et la Classification OMS des Tumeurs. Pour ces trois programmes, la qualité scientifique du travail réalisé et des nouveaux projets a été jugée remarquable. Sur le plan de la pertinence par rapport à la mission du CIRC, le travail réalisé et les nouveaux projets ont été jugés en parfaite adéquation.

Pour finir, elle signale que le Conseil scientifique a élu le D^r Luis Felipe Ribeiro Pinto (Brésil) comme nouveau Président et la D^{re} Sirpa Heinävaara (Finlande) comme nouvelle Vice-Présidente. La 61^e Session aura lieu entièrement à distance du 12 au 14 février 2025.

En raison des contraintes de temps, la SECRETAIRE renvoie le Conseil de Direction à sa réponse écrite au Rapport du Conseil scientifique (document GC/66/6), dans laquelle elle a remercié le Conseil scientifique pour ses commentaires constructifs. Elle assure le Conseil de Direction que les recommandations de celui-ci concernant les activités du Centre dans le domaine de la science des données et la cybersécurité ont été suivies.

Le RAPPORTEUR donne lecture du projet de résolution ci-après, intitulé « Rapport du Conseil scientifique » (GC/66/R5) :

Le Conseil de Direction,

Ayant passé en revue le Rapport présenté par le Conseil scientifique sur sa Soixantième Session (Document GC/66/5) et la réponse de la Directrice (Document GC/66/6),

1. PREND NOTE du Rapport (Document GC/66/5) avec grand intérêt ;
2. FELICITE les membres du Conseil scientifique de leur soutien et de leur travail remarquable ; et
3. FELICITE la Directrice des réponses constructives qu'elle a apportées aux recommandations formulées par le Conseil scientifique lors de sa 60^e Session.

La résolution est **adoptée**.

11. RAPPORT FINANCIER ANNUEL, RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES ET ETATS FINANCIERS POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2023 : Point 11 de l'Ordre du jour

(Document GC/66/7)

M. SINGH (Commissaire aux comptes de l'OMS), participant à distance, déclare que les états financiers du CIRC présentent fidèlement la situation financière au 31 décembre 2023. La vérification a inclus un examen général des états financiers et des contrôles internes ainsi qu'un contrôle par sondage des registres comptables et des autres données justificatives, dans la mesure jugée nécessaire pour se faire une opinion. La vérification a été réalisée conformément aux Normes comptables internationales du service public (IPSAS) par le Commissaire aux comptes agissant en toute indépendance et conformément aux normes éthiques appropriées. Un avis sans réserve a été rendu. Les états financiers donnent une image fidèle et juste des opérations du CIRC et ont été présentés conformément aux normes IPSAS. Les contrôles internes s'acquittent de la mission de l'organisation de manière adéquate et efficace. Les méthodes comptables du CIRC sont conformes aux normes IPSAS, tandis que les transactions et les activités sont conformes aux règlements financiers et aux règles financières de l'OMS.

En ce qui concerne les recommandations du Commissaire aux comptes, il a été constaté que le CIRC disposait de deux comptes de dépôt à terme (CAT) présentant chacun un solde de 5,5 millions d'euros. Ces comptes ne sont pas facilement convertibles en espèces et ont une durée de placement supérieure à trois mois. Dans un souci de conformité avec les normes IPSAS, le Commissaire aux comptes a recommandé au CIRC de présenter les dépôts effectués sur ces comptes comme des investissements à long terme dans ses états financiers et de modifier en conséquence les remarques concernant les comptes. Il est également fait remarquer que, suite à une réunion ayant eu lieu en avril 2023, le Comité de surveillance de la sécurité de l'information (CISO) du CIRC a suggéré en priorité de créer une politique relative à la violation des données. Le Commissaire aux comptes a recommandé au CIRC d'élaborer et de mettre en œuvre une telle politique dès que possible.

Deux types d'objectifs environnementaux ont été définis dans la Stratégie à moyen terme 2021–2025 en vue de réduire l'impact environnemental du travail du CIRC. Même si la Stratégie définit des indicateurs clés de performance destinés à suivre les progrès par rapport à ces objectifs, le CIRC ne dispose pas d'un outil de surveillance interne complet et pleinement opérationnel lui permettant de mesurer son empreinte carbone et n'a pas encore élaboré de politique relative au programme de compensation pour les déplacements internationaux. Il est recommandé au CIRC d'établir un calendrier indiquant de façon détaillée les différentes étapes et de procéder à un exercice d'établissement des coûts afin de déterminer les coûts de mise en œuvre de ses objectifs de réduction de son empreinte carbone et d'amélioration de la surveillance et de la planification des ressources.

La D^{re} BIRD (Canada) prend note avec plaisir de l'avis sans réserve rendu à nouveau par le Commissaire aux comptes concernant les états financiers du CIRC. Elle est également heureuse d'apprendre que le nombre de risques identifiés a considérablement diminué depuis 2022, principalement en raison du déménagement dans le nouveau bâtiment. Elle salue les efforts déployés par le Centre pour identifier les actions destinées à réduire ces risques et à y remédier, et encourage vivement la Directrice à indiquer les progrès réalisés à cet égard. Elle prend également note avec plaisir que le CIRC a procédé à une auto-évaluation des contrôles internes en 2023 et que ceux-ci ont été jugés globalement efficaces. Elle comprend que les résultats de cet exercice d'auto-évaluation vont faire l'objet d'un examen et que des plans d'action seront élaborés afin d'apporter des améliorations aux aspects jugés non satisfaisants. Elle a hâte d'en apprendre plus à ce sujet.

Le fait que le CIRC ait enregistré un excédent pour l'exercice 2023, poursuivant la tendance observée en 2022, est encourageant. Dans l'ensemble, les dépenses ont également diminué, les principales augmentations étant dues au déménagement dans le Nouveau Centre. Le taux de recouvrement pour l'année 2023 a été inférieur à celui de l'année précédente, obligeant le CIRC à avoir davantage recours

au Fonds de roulement. Elle encourage vivement les Etats participants à payer leurs contributions annuelles intégralement et dans les délais afin de continuer à contribuer à la bonne santé financière du Centre et à sa capacité à mettre en œuvre son programme scientifique.

La D^{re} RATHMELL (Etats-Unis d'Amérique) prend note avec plaisir que le bilan du CIRC continue à faire état d'un solde positif au niveau de l'actif net, y compris lors de la prise en compte du passif à long terme correspondant au personnel. Elle est très inquiète de la diminution du Fonds de roulement. Elle fait remarquer que l'excédent budgétaire de l'année 2023 est dû en grande partie au taux de change favorable alors que des pertes de change avaient été enregistrées en 2022. Elle demande si le CIRC dispose d'un plan de contingence destiné à atténuer les effets des fluctuations futures du taux de change.

M. MINAEV (Fédération de Russie) salue l'intégration, dans le Rapport financier annuel, de la liste des futures modifications comptables découlant des nouvelles normes IPSAS ou de la modification des normes existantes. Il salue également le solde de trésorerie et le ratio actifs/passifs positifs enregistrés à la fin de l'année 2023, qui témoignent de la bonne santé financière du CIRC. Il demande que le Commissaire aux comptes analyse plus en détail l'évaluation actuarielle du passif relatif à l'assurance-maladie du personnel après cessation de service (ASHI) et donne un aperçu du taux d'actualisation. Faisant remarquer que les charges liées aux achats ont augmenté, il demande au Commissaire aux comptes d'examiner en détail les processus d'achat du CIRC et de faire part de ses conclusions dans un rapport d'audit futur. Il demande au Secrétariat pourquoi les charges d'amortissement hors trésorerie ont augmenté, comme indiqué au paragraphe 8.8 du Document GC/66/7. Selon lui, cela pourrait être dû à la mise en service du nouveau bâtiment.

M^{me} LI (Chine) exprime sa satisfaction quant au fait que le taux d'utilisation du budget pour l'exercice biennal 2022–2023 soit de 100%. Elle demande pourquoi il existe des différences entre les dépenses budgétaires et les dépenses réelles, en particulier pour les objectifs « Comprendre les causes du cancer » et « Permettre, soutenir et coordonner efficacement les recherches ». Elle souhaiterait également une explication concernant l'importante augmentation des coûts de formation du personnel en 2023. Tout en continuant à œuvrer en faveur d'un taux d'utilisation de 100%, il serait important de prêter attention à l'efficacité réelle de l'utilisation des fonds afin de garantir la pérennité de l'investissement financier dans la recherche sur le cancer et d'améliorer l'efficacité de l'affectation des fonds. Elle espère qu'une plus grande attention sera accordée aux pays en voie de développement et aux dépenses de renforcement des capacités.

En réponse aux points soulevés, M^{me} MEHTA (Directrice par intérim de l'Administration et des finances) confirme l'analyse de M. Minaev (Fédération de Russie) selon laquelle l'augmentation des charges d'amortissement hors trésorerie est due au déménagement dans le nouveau bâtiment. L'augmentation des dépenses par rapport au budget pourrait être due en grande partie à la normalisation des activités du Centre après la pandémie de COVID-19. En ce qui concerne la formation, de nouvelles initiatives ont été prises, qui pourraient expliquer l'augmentation des coûts correspondants. Elle s'engage à étudier ces questions et à fournir des réponses plus précises ultérieurement.

Faisant référence aux questions concernant l'évaluation actuarielle du passif ASHI et les processus d'achat du CIRC, M. SINGH (Commissaire aux comptes de l'OMS), participant à distance, déclare qu'il fournira des réponses par écrit dans une semaine ou deux.

En réponse à la question concernant le taux de change, M^{me} MEHTA (Directrice par intérim de l'Administration et des finances) confirme que le Centre a une provision pour réaligement des devises intégrée aux comptes, qui a été mise de côté en cas d'urgence dans le Fonds spécial du Conseil de Direction.

Le RAPPORTEUR donne lecture du projet de résolution ci-après, intitulé « Rapport financier annuel, Rapport du Commissaire aux comptes et Etats financiers pour l'exercice clos le 31 décembre 2023 » (GC/66/R6) :

Le Conseil de Direction,

Ayant examiné le [Document GC/66/7](#) « Rapport financier annuel, Rapport du Commissaire aux comptes et Etats financiers pour l'exercice clos le 31 décembre 2023 »,

1. REMERCIE le Commissaire aux comptes de son Rapport ;
2. PREND NOTE de son avis sans réserve ; et
3. APPROUVE le Rapport de la Directrice sur les opérations financières du Centre.

La résolution est **adoptée**.

La séance est levée à 17h10.